

Брюксел, 20.5.2020 г.
COM(2020) 205 final

2020/0087 (NLE)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

за изменение на Регламент (ЕС) 2019/1838 по отношение на определени възможности за риболов за 2020 г. в Балтийско море и за изменение на Регламент (ЕС) 2020/123 по отношение на определени възможности за риболов за 2020 г. във води на Съюза и извън водите на Съюза

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

- **Основания и цели на предложението**

Регламент (ЕС) 2019/1838 на Съвета за определяне за 2020 г. на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи рибни запаси, приложими в Балтийско море, трябва да бъде поправен, за да се даде възможност на дребните рибари да продължат да използват както досега плаващи парагади през периодите на забрана на риболова по време на размножаването, установени за двата запаса от атлантическа треска. С Регламент (ЕС) 2020/123 на Съвета се определят за 2020 г. възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи от рибни запаси, приложими във водите на Съюза, както и за корабите на Съюза в някои води извън Съюза. Обичайна практика е тези възможности за риболов да се изменят неколккратно по време на периода, за който са в сила.

- **Съгласуваност с действащите разпоредби в тази област на политиката**

Предложените мерки са разработени в съответствие с целите и правилата на общата политика в областта на рибарството (ОПОР) и са съгласувани с политиката на Съюза за устойчиво развитие.

- **Съгласуваност с други политики на Съюза**

Предложените мерки са съгласувани с политиките на Съюза в други области — по-специално в областта на околната среда.

2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

- **Правно основание**

Правното основание на настоящото предложение е член 43, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз.

Ангажиментът на Съюза към устойчивата експлоатация на живите водни ресурси произтича от задълженията съгласно член 2 от новия основен регламент за ОПОР.

- **Субсидиарност (при неизключителна компетентност)**

Предложението попада в обхвата на изключителната компетентност на Съюза в съответствие с член 3, параграф 1, буква г) от Договора. Следователно принципът на субсидиарност не се прилага.

- **Пропорционалност**

Предложението отговаря на принципа на пропорционалност поради следната причина: ОПОР е обща политика. Съгласно член 43, параграф 3 от Договора мерките за определянето и разпределянето на възможностите за риболов се приемат от Съвета.

- **Избор на инструмент**

Предложен инструмент: регламент.

3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ОЦЕНКИ, КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

- **Последващи оценки/проверки за пригодност на действащото законодателство**

Не е приложимо.

- **Консултации със заинтересованите страни**

Както при изготвянето на предложението, така и при определянето на възможностите за риболов е взета предвид обратната информация, представена през цялата година от заинтересованите страни, консултативните съвети, националните администрации, рибарските организации и неправителствените организации..

- **Събиране и използване на експертни становища**

Предложението се основава на научните становища¹ на Международния съвет за изследване на морето (ICES) и на Научния, технически и икономически комитет по рибарство (НТИКР).

- **Оценка на въздействието**

Обхватът на Регламента относно възможностите за риболов е ограничен от член 43, параграф 3 от Договора.

- **Пригодност и опростяване на законодателството**

Не е приложимо.

- **Основни права**

Не е приложимо.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Предложените мерки няма да имат отражение върху бюджета.

5. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ

- **Подробно разяснение на конкретните разпоредби на предложението**

Целта на предложението е Регламент (ЕС) 2019/1838 на Съвета и Регламент (ЕС) 2020/123 на Съвета да бъдат изменени, както е описано по-долу.

Дерогации от забраната за риболов на атлантическа треска за плаващи парагади

С Регламент (ЕС) 2019/1838 на Съвета се предвиждат периоди на забрана на риболова по отношение на двата запаса от атлантическа треска в Балтийско море по време на тяхното размножаване, за да се осигури необезпокоявано хвърляне на хайвера с цел повишено попълване на популациите. Както и в миналото, има дерогация от периода на забрана за дребномащабния крайбрежен риболов, при който се използват някои пасивни риболовни уреди, като се има предвид тяхното силно ограничено въздействие върху хвърлянето на хайвера на въпросните запаси. За разлика от миналото, дерогацията за използването на плаващи парагади е била непреднамерено пропусната. Приема се, че употребата на плаващи парагади следва да продължи да бъде разрешена

¹

<http://www.ices.dk/community/advisory-process/Pages/Latest-advice.aspx>

и поради това следва да бъде включена в дерогацията, както и през предходните години. Поради това регламентът следва да бъде съответно поправен.

Коригиращи мерки по отношение на запасите от треска в Северно море

Смъртността от риболов (F) за атлантическа треска се очаква да бъде над Flim. Биомасата на репродуктивния запас (SSB) е намаляла от 2015 г. насам и се очаква да е под Blim. В съответствие с член 7, параграф 2 от многогодишния план за Северно море², когато в научните становища се посочва, че биомасата на репродуктивния запас на някой от посочените в член 1, параграф 1 от плана запаси е под Blim, трябва да се предприемат допълнителни коригиращи мерки с цел своевременно възстановяване на запаса до равнища над равнището, позволяващо максимален устойчив улов (МУУ). Тези коригиращи мерки могат по-специално да включват преустановяване на целевия риболов за съответния запас и подходящо намаляване на възможностите за риболов за тези запаси и/или други запаси при риболовните дейности, водещи до прилов на атлантическа треска. В съответствие с процедурата, предвидена в споразуменията или протоколите за отношенията с Норвегия в областта на рибарството³, Съюзът проведе консултации с Норвегия във връзка с правата на риболов. Страните се споразумяха да препоръчат на съответните си органи да въведат допълнителни коригиращи мерки за допълване на ОДУ, вече договорен през декември 2019 г., така че през 2020 г. да се осигури временно допълнителна защита както за младите, така и за достигналите зрялост екземпляри риба треска. Тези мерки следва да включват забрани за риболовни дейности с незабавен ефект за защита на атлантическата треска, сезонни забрани за защита на младите екземпляри, зони с ограничения за риболова с конкретни условия за достъп и въвеждане на нови мерки, основани на риболовните уреди. Първата от тези коригиращи мерки, забрани на риболов в определени зони с цел защита на треската по време на размножаването, е вече въведена⁴; мерките са предназначени да осигурят защита по време на периода на хвърляне на хайвера, но те не осигуряват закрила на младите екземпляри или извън периода на хвърляне на хайвера, който обикновено продължава само няколко седмици. Докато периодите и местата за хвърляне на хайвера са добре установени и следователно съответните мерки могат бързо да бъдат приложени, мерките за ограничаване на достъпа за конкретни видове уреди и въвеждането на риболовни уреди с по-висока селективност изискват по-подробни консултации със заинтересованите страни. Поради това решението за включване на тези мерки в настоящото изменение на регламента относно възможностите за риболов следва да бъде взето на базата на тези консултации.

Комисията представи предложение за втори набор от мерки в 1-вото изменение на възможностите за риболов. По това време обаче съответните държави членки имаха за цел да изготвят съвместна препоръка, въз основа на която да предложат допълнителни мерки. Вследствие на това Съветът и Комисията направиха следното съвместно изявление:

„Комисията и Съветът подчертават, че е необходимо спешно да бъдат въведени допълнителни коригиращи мерки в подкрепа на възстановяването на запасите от

² Регламент (ЕС) 2018/973 на Европейския парламент и на Съвета от 4 юли 2018 г. за създаване на многогодишен план за дънните запаси в Северно море и за риболовните дейности, които експлоатират тези запаси, за уточняване на подробностите за изпълнение на задължението за разтоварване в Северно море и за отмяна на регламенти (ЕО) № 676/2007 и (ЕО) № 1342/2008 на Съвета (ОВ L 179, 16.7.2018 г., стр. 1).

³ Споразумение относно риболова между Европейската икономическа общност и Кралство Норвегия (ОВ L 226, 29.8.1980 г., стр. 48).

⁴ Приложение IV към Регламент (ЕС) 2020/123 на Съвета.

треска в Северно море и Скагерак. Приемането на такива мерки е необходимо предвид биологичното състояние на запасите в съответствие с член 7, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2018/973 за създаване на многогодишен план за Северно море и е в съответствие с постигнатото с Норвегия съгласие за такива мерки. Комисията ще обмисли представянето на подходящи предложения, като вземе предвид извършената работа в съответната регионална група, и тези предложения ще бъдат разгледани от Съвета в спешен порядък.“

Към днешна дата съответните държави членки не са постигнали достатъчен напредък, който да позволи въвеждането на тези мерки през 2020 г. в съответствие с ангажиментите, поети от ЕС и Норвегия. Поради това Комисията предлага съответните мерки да бъдат включени във 2-ро то изменение на регламента относно възможностите за риболов. То следва същия подход като предходния, като предвижда големи зони, в които се прилага подходът на предпазливост и има специални условия за достъп. Предложението беше адаптирано и с оглед да се вземат предвид становищата на държавите членки по два въпроса. То вече включва списък с предварително определени уреди, които преди това са били оценени или от НТИКР, или в рамките на научна партньорска оценка. Предложението включва и занаят по-гъвкав подход за уредите, които отговарят на определени критерии, и също така променя процеса на оценката им от страна на НТИКР.

Новият подход дава две възможности за държавите членки и операторите: те могат да използват един от предварително определените уреди (нов елемент) или могат да внедрят нови уреди, като едновременно с това Комисията търси становището на НТИКР за тях. Ако НТИКР представи отрицателно становище, тези уреди ще бъдат отеглени. Аналогично, в предложението се запазва възможността държавите членки да разработват планове за избягване на улова на атлантическа треска, но вместо да се изчакват становищата на НТИКР, преди да пристъпят към прилагане, становищата на НТИКР ще се потърсят едновременно. В случай на отрицателна оценка държавите членки ще бъдат задължени да изменят съответно своя план.

Северна скарида в участъци 3а и 4а изток на ICES

На 9 март 2020 г. ICES представи своето становище относно улова на северна скарида (*Pandalus borealis*) в участъци 3а и 4а изток на ICES (Скагерак, Категат и северната част на Северно море — в т. нар. „норвежка дълбоководна зона“). След консултациите с Норвегия делът на ЕС от улова на северна скарида в Скагерак е определен на 3 266 тона.

Цаца в Северно море и в 3а

Цаца (*Sprattus sprattus*) в участък 3а е вид с кратък живот, за който ICES ще представи годишното си научно становище на 14 април 2020 г. От април 2019 г. насам ICES издава едно общо становище за цацата в участък 3а и за цацата в Северно море, тъй като се счита, че те представляват един биологичен запас. В Регламент (ЕО) 2020/123 на Съвета ОДУ за цацата в участък 3а бе определен от 1 януари до 30 юни 2020 г. В Регламент (ЕС) 2020/123 на Съвета са определени нулеви граници на общия допустим улов (ОДУ) от 1 юли 2020 г. до 30 юни 2021 г.. Поради това уловът на цаца в Северно море следва да бъде изменен в съответствие с последните научни становища на ICES и след консултации с Норвегия.

ОДУ за цаца в 3а следва да се определи за периода от 1 юли 2020 г. до 30 юни 2021 г. в съответствие с последните научни становища на ICES и за същия период, за който е

издадено становището, както и след консултациите с Норвегия За тази цел е предвиден временен специален код за докладване на цацата и свързания с нея прилов в 3а.

Цаца (*Sprattus sprattus*) в Северно море вид с кратък живот, за който ICES ще представи годишното си научно становище на 14 април 2020 г.

Хамсия

ОДУ за хамсия (*Engraulis encrasicolus*) в подзони 9 и 10 на ICES и във водите на Съюза към Комитета по риболова в централната източна част на Атлантическия океан (CECAF) 34.1.1 за периода от 1 юли 2020 г. до 30 юни 2021 г. е определен на нула, в очакване на научното становище за този период. ICES ще публикува становището си относно този запас едва в края на юни 2020 г. С цел да се гарантира, че риболовната дейност може да продължи до определянето на ОДУ въз основа на най-новото научно становище, следва да се установи временен ОДУ в размер на 4 018 тона въз основа на улова през третото тримесечие на 2019 г. ОДУ ще бъде променен в съответствие с научното становище на ICES.

Херинга в Северно море

В съгласувания протокол от 19 декември 2019 г. за 2020 г. между Европейския съюз и Норвегия страните се споразумяха, че в допълнение към договореното количество от 50 000 тона херинга (*Clupea harengus*), което може да бъде уловено от Норвегия по нейна квота във водите на Съюза от участъци 4а и 4б и което може да бъде уловено от ЕС в норвежките води, ще бъде предоставено допълнително количество от максимум 10 000 тона, ако такова увеличение бъде поискано от двете страни. Това споразумение трябва да бъде отразено в правото на Съюза.

SPRFMO

На годишното си заседание през февруари 2020 г. Регионалната организация за управление на рибарството в южната част на Тихия океан (SPRFMO) прие нови ограничения за улова на сафрид (*Trachurus murphyi*). Приложимите мерки следва да бъдат въведени в правото на Съюза.

NAFO

На годишното си заседание, проведено в периода 23—27 септември 2019 г., Организацията за риболова в северозападната част на Атлантическия океан (NAFO) реши да забрани риболова на прекрасен берикс (*Beryx splendens*) в подзона 6 на NAFO поради евентуално изчерпване на запаса. Поради това тези мерки следва да бъдат въведени в правото на Съюза. Поради това списъкът на забранените видове следва да бъде съответно изменен, за да отрази тази забрана.

ICCAT

Препоръка 16—05 на Международната комисия за опазване на рибата тон в Атлантическия океан (ICCAT) въведе за 2020 г. ОДУ на риба меч в Средиземно море. Този ОДУ е въведен в правото на Съюза. През януари 2020 г. обаче секретариатът на ICCAT издаде насоки за изчисляване на ОДУ за риба меч (*Xiphias gladius*) в Средиземно море. В резултат на това квотата на ЕС трябва да бъде съответно актуализирана.

IOTC

На годишното си заседание, проведено в периода 17—21 юни 2019 г., Комисията по рибата тон в Индийския океан (IOTC) прие нови ограничения на улова на жълтопер тунец (*Thunnus albacares*), които не засягат ограниченията на улова на Съюза в рамките

на ИОТС. Тя обаче прие и мерки за намаляване на възможностите за използване на устройства за привличане на рибата (УПР), снабдителни кораби, както и инструментални шамандури. Поради това следва да се направят допълнителни промени в Регламент (ЕС) 2020/123, за да се гарантира, че правилата за прилагане отразяват правилно решенията, взети от договарящите се страни по ИОТС.

SIOFA

На шестото редовно заседание на страните по Споразумението за риболов в Южния Индийски океан (SIOFA), проведено в периода 1—5 юли 2019 г., бяха приети мерки във връзка с дънния риболов и ограничаването на риболовното усилие в зоната на споразумението. Мерките, договорени в рамките на заседанието, следва да се въведат в правото на Съюза. Необходимо е прилаганите в момента мерки за изпълнение да бъдат актуализирани, за да отразяват мерките, определени по време на посоченото заседание.

Лицензии за риболов на снапери край брега на Гвиана

Европейската комисия предоставя лицензии за риболов на кораби, плаващи под знамето на Венесуела, за да им се даде възможност да извършват улов на снапери в европейските води край бреговете на Гвиана. В Регламент (ЕС) 2020/123 се предвижда предоставянето на 45 лицензии, но за да се издадат тези разрешителни, трябва да се представи доказателство, че е сключен действителен договор между корабособственика и преработвателно предприятие с местоположение в Гвиана. Следва да се приемат разпоредби, за да се гарантира непрекъснатост на риболовните операции между два периода, обхванати от договори, до приключване на процедурите. Поради това Регламент (ЕС) 2020/123 на Съвета следва да бъде съответно изменен, за да отрази тези мерки.

Консултация с Обединеното кралство

Тъй като настоящият регламент следва да бъде приет по време на преходния период, предвиден в Споразумението за оттеглянето на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия от Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, Комисията ще проведе консултации с Обединеното кралство в съответствие с член 130, параграф 1 от посоченото споразумение.

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

за изменение на Регламент (ЕС) 2019/1838 по отношение на определени възможности за риболов за 2020 г. в Балтийско море и за изменение на Регламент (ЕС) 2020/123 по отношение на определени възможности за риболов за 2020 г. във води на Съюза и извън водите на Съюза

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43, параграф 3 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) 2019/1838⁵ се определят възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи рибни запаси, приложими в Балтийско море за 2020 г. С него се установяват периоди на забрана на риболова по време на размножаването за двата запаса от треска в Балтийско море с дерогация за риболовни кораби с обща дължина под 12 метра, които извършват риболов с определени пасивни уреди. Риболовът с плаващи парагади е изключен от дерогацията. Счита се обаче, че използването на плаващи парагади следва да бъде разрешено и поради това следва да бъде включено в дерогацията, както беше в предишните регламенти относно възможностите за риболов. Поради това Регламент (ЕО) № 2019/1838 следва да бъде съответно изменен.
- (2) С Регламент (ЕС) 2020/123 на Съвета⁶ се определят за 2020 г. възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи от рибни запаси, приложими във водите на Съюза, както и за корабите на Съюза в някои води извън Съюза.
- (3) Смъртността от риболов (F) при атлантическата треска в Северно море (*Gadus morhua*) се е увеличила от 2016 г. насам и сега се очаква да бъде над Flim (т.е. референтно равнище на ограничение на процента на смъртност от риболов, което в дългосрочен план ще доведе до среден размер на запасите на ниво Blim. Риболовът на нива над Flim ще доведе до намаляване на запаса до нива под Blim). В резултат биомасата на репродуктивния запас (БРЗ) е намаляла от 2015 г. насам и се очаква да е под Blim (т.е. референтното равнище, предвидено в най-добрите налични научни становища, по-специално на ICES, под което може да има намален репродуктивен капацитет), като същевременно попълването

⁵ Регламент (ЕС) 2019/1838 на Съвета от 30 октомври 2019 г. за определяне за 2020 г. на възможностите за риболов за определени рибни запаси и групи рибни запаси, приложими в Балтийско море, и за изменение на Регламент (ЕС) 2019/124 във връзка с определени възможности за риболов в други води (ОВ L 281, 31.10.2019 г., стр. 1).

⁶ Регламент (ЕС) 2020/123 на Съвета от 27 януари 2020 г. за определяне за 2020 г. на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи от рибни запаси, приложими във водите на Съюза, както и за риболовните кораби на Съюза в някои води извън Съюза (ОВ L 25, 30.1.2020 г., стр. 1).

продължава да е ниско от 1998 г. насам, а през 2016 г. и 2018 г. то е било изключително ниско.

- (4) В съответствие с член 7, параграф 2 от многогодишния план за Северно море⁷, когато в научните становища се посочва, че биомасата на репродуктивния запас на някой от посочените в член 1, параграф 1 от плана запаси е под Blim, трябва да се предприемат допълнителни коригиращи мерки с цел бързо възстановяване на запаса над равнища, при които може да се постигне максимален устойчив улов (МУУ). Тези коригиращи мерки могат по-специално да включват преустановяване на целевия риболов за съответния запас и подходящо намаляване на възможностите за риболов на тези запаси и/или други запаси при риболовните дейности, водещи до прилов на атлантическа треска.
- (5) При липсата на съвместна препоръка от регионалната група на държавите членки от Северно море Комисията предлага да се въведат допълнителни технически мерки в съответствие с ангажиментите, поети между Европейския съюз и Норвегия, които са в съответствие със съвместното изявление на Европейската комисия и Съвета⁸.
- (6) За да се намали уловът на запасите, за които е определен общият допустим улов (ОДУ) по отношение на прилова, възможностите за риболов при дейностите, при които се лови риба от тези запаси, следва да бъдат определени на равнища, които подпомагат биомасата на уязвимите запаси да се възстанови до устойчиви нива. С оглед да се предотврати незаконното изхвърляне на улов, следва също така да се установят технически мерки и мерки за мерки, които са функционално свързани с възможностите за риболов. В своя обзорен преглед на смесения риболов в Северно море Международният съвет за изследване на морето (ICES)⁹ прави оценката, че при липсата на каквито и да било промени в моделите на риболов и предвид незаконното изхвърляне на улов се очаква уловът на атлантическа треска да бъде от порядъка на 40 000 тона при договорен ОДУ в размер на 17 679 тона. С цел свеждане до минимум на риска, че уловът значително надвишава договорения ОДУ, са необходими допълнителни мерки за по-нататъшно ограничаване на улова.
- (7) В съответствие с процедурата, предвидена в споразуменията или протоколите за отношенията с Норвегия в областта на рибарството¹⁰, Съюзът проведе консултации с Норвегия във връзка с правата на риболов. Страните се споразумяха да препоръчат на съответните си органи да въведат допълнителни коригиращи мерки за допълване на ОДУ, вече договорен през декември 2019 г., така че през 2020 г. да се осигури временно допълнителна защита както за

⁷ Регламент (ЕС) 2018/973 на Европейския парламент и на Съвета от 4 юли 2018 г. за създаване на многогодишен план за дънните запаси в Северно море и за риболовните дейности, които експлоатират тези запаси, за уточняване на подробностите за изпълнение на задължението за разтоварване в Северно море и за отмяна на регламенти (ЕО) № 676/2007 и (ЕО) № 1342/2008 на Съвета (ОВ L 179, 16.7.2018 г., стр. 1).

⁸ ST 6841/20 REV1 ADD1

⁹ Становище на ICES от 2019 г.: ICES Greater North Sea Ecoregion — Fisheries overviews (Обзорни прегледи на рибарството в Големия екорегиян на Северно море) включително съображения, свързани със смесения риболов, стр. 3—15. В доклада на Консултативния комитет на ICES, 2019 г. Становище на ICES от 2019 г., раздел 9.2., 42 стр. <https://doi.org/10.17895/ices.advice.5710> http://www.ices.dk/sites/pub/Publication%20Reports/Advice/2019/2019/FisheriesOverview_GreaterNorthSea_2019.pdf

¹⁰ Споразумение относно риболова между Европейската икономическа общност и Кралство Норвегия (ОВ L 226, 29.8.1980 г., стр. 48).

младите, така и за достигналите зрялост екземпляри риба треска. Тези мерки следва да включват сезонни забрани на риболова за защита на младите екземпляри, зони с ограничения за риболова с конкретни условия за достъп и въвеждане на нови мерки, основани на риболовни уреди, както и — на доброволна основа и ако отделни оператори го желаят като алтернатива, опцията, че за достъп до такива зони с ограничения е необходимо корабите да са снабдени с оборудване за цялостно документиране на улова.

- (8) На 9 март 2020 г. ICES представи своето становище относно улова на северна скарида (*Pandalus borealis*) в участъци 3а и 4а изток на ICES (Скагерак, Категат и северната част на Северно море — в т. нар. „норвежка дълбоководна зона“). Въз основа на това становище и след консултации с Норвегия е целесъобразно квотата на Съюза за северна скарида в участък 3а на ICES да бъде определена в размер на 3 266 тона, в съответствие с максималния устойчив улов.
- (9) Съгласно становището на ICES от 14 април 2020 г. уловът на цаца (*Sprattus sprattus*) в Северно море, Норвежко море, Скагерак и Категат следва да бъде не повече от XXX тона за периода от 1 юли 2020 г. до 30 юни 2021 г. Съответно следва да се определят възможностите за риболов на цаца в участък 2а на ICES (Норвежко море), подзона 4 на ICES (Северно море) и участък 3а на ICES за този период.
- (10) ОДУ за хамсия (*Engraulis encrasicolus*) в подзони 9 и 10 на ICES и във водите на Съюза от Комитета по риболова в централната източна част на Атлантическия океан (CECAF) 34.1.1 за периода от 1 юли 2020 г. до 30 юни 2021 г. е определен на нула, в очакване на научното становище за този период. ICES ще представи становището си за този запас в края на юни 2020 г. С оглед да се гарантира, че риболовната дейност може да продължи до определянето на ОДУ въз основа на най-новото научно становище, следва да бъде установен временен ОДУ в размер на 4 018 тона въз основа на улова през третото тримесечие на 2019 г. ОДУ ще бъде изменен в съответствие с научното становище на ICES.
- (11) В съгласувания протокол относно консултациите в областта на рибарството за 2020 г. между Европейския съюз и Норвегия¹¹ от 19 декември 2019 г. страните се споразумяха, че в допълнение към договореното количество от 50 000 тона херинга (*Clupea harengus*), което може да бъде уловено от Норвегия по нейна квота във водите на Съюза от участъци 4а и 4б и което може да бъде уловено от ЕС по негова квота в норвежките води на юг от 62° с.ш., ще бъде предоставено допълнително количество от максимум 10 000 тона, ако такова увеличение бъде поискано съответно от Норвегия или от Европейския съюз. Това споразумение трябва да бъде въведено в правото на Съюза.
- (12) На годишното си заседание за 2020 г., проведено в периода 14—18 февруари 2020 г., Регионалната организация за управление на рибарството в южната част на Тихия океан (SPRFMO) преразгледа мярката за опазване на сафрид (*Trachurus murphyi*). Приложимите мерки следва да бъдат въведени в правото на Съюза.
- (13) На годишното си заседание, проведено в периода 23—27 септември 2019 г., Организацията за риболова в северозападната част на Атлантическия океан (NAFO) реши да забрани риболова на прекрасен берикс (*Beryx splendens*) в подзона 6 на NAFO поради евентуално изчерпване на запаса. Поради това тези

¹¹ https://ec.europa.eu/fisheries/sites/fisheries/files/docs/body/2020-norway-fisheries-consultations-north-sea_en.pdf

мерки следва да бъдат въведени в правото на Съюза и списъкът на забранените видове трябва да бъде съответно изменен.

- (14) Препоръка 16—05 на Международната комисия за опазване на рибата тон в Атлантическия океан (ICCAT), с която ОДУ за риба меч в Средиземно море е намален през 2020 г., е въведена вече в правото на Съюза. През януари 2020 г. обаче секретариатът на ICCAT издаде насоки за изчисляване на ОДУ за риба меч (*Xiphias gladius*) в Средиземно море. В резултат на това квотата на ЕС трябва да бъде съответно актуализирана.
- (15) На годишното си заседание за 2019 г., проведено в периода 17—21 юни 2019 г., Комисията по рибата тон в Индийския океан (IOTC) прие нови ограничения на улова на жълтопер тунец (*Thunnus albacares*), които не засягат ограниченията на улова на Съюза в рамките на IOTC. Тя обаче намали и възможностите за използване на устройства за привличане на рибата (УПР), снабдителни кораби, както и инструментални шамандури. Поради това следва да се направят допълнителни промени в Регламент (ЕС) 2020/123, за да се гарантира, че правилата за прилагане отразяват правилно решенията, взети от договарящите се страни по IOTC.
- (16) На годишното заседание през юли 2019 г. на страните по Споразумението за риболов в Южния Индийски океан (SIOFA) беше взето решение за мерки за дънен риболов и ограничения на риболовното усилие в зоната на споразумението. Тези мерки бяха въведени в правото на Съюза с Регламент (ЕС) 2020/123. Следва да се направят обаче допълнителни промени, за да се гарантира, че правилата за прилагане отразяват правилно решенията, взети от SIOFA по отношение на ограниченията за дънния риболов.
- (17) Европейската комисия предоставя лицензии за риболов на кораби, плаващи под знамето на Венесуела, за да им се даде възможност да извършват улов на снапери в европейските води край бреговете на Френска Гвиана. В Регламент (ЕС) 2020/123 се предвижда предоставянето на 45 лицензии. За издаването на тези разрешителни трябва да се представи доказателство, че е сключен действителен договор между корабособственика и преработвателно предприятие с местонахождение в департамента Френска Гвиана. По време на процеса на издаване на разрешение, между две години, следва да се позволи непрекъснатост на риболовните операции при определени условия.
- (18) Поради това Регламент (ЕО) № 2020/123 следва да бъде съответно изменен.
- (19) Ограниченията на улова, предвидени в Регламент (ЕС) 2019/1838 и Регламент (ЕС) 2020/123, се прилагат от 1 януари 2020 г. Поради това разпоредбите, въведени с настоящия регламент за изменение и отнасящи се до ограниченията на улова, следва да влязат в сила възможно най-бързо и да се прилагат от 1 януари 2020 г. Това обратно действие не засяга принципите на правната сигурност и защитата на оправданите правни очаквания, тъй като съответните възможности за риболов все още не са изчерпани.
- (20) В съответствие с член 130, параграф 1 от Споразумението за оттегляне на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия от Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия бяха проведени консултации с Обединеното кралство,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Изменение на Регламент (ЕС) 2019/1838

Приложението към Регламент (ЕО) № 2019/1838 се изменя в съответствие с приложение I към настоящия регламент.

Член 2

Изменение на Регламент (ЕС) 2020/123

Регламент (ЕО) 2020/123 се изменя, както следва:

(1) Член 14 се заменя със следното:

„Член 14

Коригиращи мерки по отношение на запасите от атлантическа треска в Северно море

1. Зоните със забрана за риболов с изключение на риболов с пелагични уреди (мрежи гъргър и тралове) и периодите, през които се прилагат забраните, са посочени в приложение IV.
2. Забранява се на кораби, които извършват риболов с дънни тралове и грибове с минимален размер на окото най-малко 70 mm, с хрилни мрежи и парагади¹², да извършват риболов във водите на Съюза от участъци 4a на ICES, на север от паралел 58° 30' 00 с.ш. и на юг от паралел 61° 30' 00 с.ш., както и във водите на Съюза от участъци 3a.20 (Скагерак), 4a и 4b на ICES, на север от паралел 57° 00' 00 с.ш. и на изток от меридиан 005 00' 00 и.д.
3. Чрез дерогация от параграф 2 риболовните кораби, посочени в параграф 2, могат да извършват риболов в зоните, посочени в параграф 1, при условие че отговарят най-малко на един от следните критерии:
 - а) процентът на улова на атлантическа треска не надвишава 5 % от общия улов на риболовен рейс;
 - б) използва се регулиран дънен трал или гриб с висока селективност, който според научно изследване води до намаляване на улова на атлантическа треска най-малко с 50 % в сравнение с корабите, които ловят риба с уред с размер на окото 120 mm. Тези проучвания могат да бъдат оценени от НТИКР. Ако въз основа на отрицателна оценка от страна на НТИКР тези уреди не могат вече да се считат за приемливи за използване в зоните, посочени в параграф 2;
 - в) за кораби, които работят с дънни тралове и грибове с размер на окото, равен на или по-голям от 100 mm [TR1], се използват следните уреди с висока селективност:
 - мрежи с ромбоидни отвори с размер на окото минимум 600 mm;

¹²

Кодове на риболовните уреди: OTB, OTT, OT, TBN, TBB, TBS, TB, TX, PTB, SDN, SSC, SX, GN, GNS, LL, LLS.

- повдигнат повод (0,6 m);
 - хоризонтална мрежа сито с отвор за измъкване с голям размер на окото;
- г) за кораби, които работят с дънни тралове и грибове с размер на окото, равен на или по-голям от 70 mm и по-малък от 100 mm [TR2], се използват следните уреди с висока селективност:
- хоризонтална сортираща решетка с максимално разстояние между решетките 50 mm за разделяне между калканоподобни и кръгли риби, с неблокиран изход за кръглите риби;
 - панел Селтра с размер на окото 300 mm;
 - сортираща решетка с максимално разстояние между решетките 35 mm, с неблокиран изход за рибите;
- д) корабите са включени в национален план за избягване на улова на атлантическа треска, който е предназначен да се постигне уловът на атлантическа треска да е с най-малко 50 % под равнищата от 2019 г., а именно чрез пространствени или технически мерки или комбинация от тях. Тези планове следва да бъдат оценени не по-късно от два месеца след изпълнението им, в случая на държавите — членки на ЕС, от НТИКР, а в случая на трети държави — от съответния национален научен орган, и когато се счете за необходимо, да бъдат допълнително преразгледани, ако според такива оценки целта за намаляване на улова на атлантическа треска с 50 % няма да бъде постигната;
- е) монтирано е дистанционно електронно оборудване в съответствие с член 15, параграф 13 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 за цялостно документиране на риболовните дейности.
4. Корабите, посочени в параграф 3 от настоящия член, подлежат на засилено наблюдение, контрол и надзор и получават разрешение за риболов в съответствие с член 7 от Регламент (ЕО) № 1224/2009. Условието, посочено в параграф 2, букви а) — д) от настоящия член, подлежат на мониторинг и проверка чрез схема за научно наблюдение или чрез инспекции в открито море с анализ на последно замаятане.“.

(2) Член 16, параграф 1 се изменя, както следва:

вмъква се следната буква о):

„о) прекрасен берикс (*Beryx splendens*) в подзона 6 на NAFO.“.

(3) Член 27 се заменя със следното:

„Член 27

Плаващи УПР и снабдителни кораби

1. Кораб с мрежи гъргър не може в нито един момент да използва повече от 300 активни плаващи УПР.

2. Броят на инструменталните шамандури, които могат да бъдат придобивани годишно за всеки кораб с мрежи гъргър, се определя на не повече от 500. Кораб с мрежи гъргър в нито един момент не трябва да има повече от 500 инструментални шамандури (резервни и действащи шамандури).
3. Броят на снабдителните кораби е не повече от два снабдителни кораба в подкрепа на не по-малко от пет кораба с мрежи гъргър, плаващи под знамето на същата държава членка. Тази разпоредба не се прилага по отношение на държавите членки, които използват само един снабдителен кораб.
4. В нито един момент кораб с мрежи гъргър не се подпомага от повече от един снабдителен кораб, плаващ под знамето на същата държава членка.
5. Съюзът не вписва нови или допълнителни снабдителни кораби в регистъра на ИОТС на притежаващите разрешение кораби.“.

(4) Член 46 се заменя със следното:

„Член 46

Ограничения на дънния риболов

Държавите членки гарантират, че корабите, плаващи под тяхно знаме, които извършват риболов в зоната на SIOFA:

- а) ограничават своето годишно дънно риболовно усилие и улов до неговото средногодишно равнище за годините, през които техните кораби са извършвали дейност в зоната, в рамките на представителен период, за който са налице данни, декларирани пред Комисията;
- б) не разширяват пространственото разпределение на дънното риболовно усилие — с изключение на методите, използващи въдици и капани — извън зоните, в които през последните години е бил извършван риболов;
- в) не разполагат с разрешение да извършват риболов в определените в приложение ІК временни защитени зони Atlantis Bank, Coral, Fools Flat, Middle of What и Walter’s Shoal, с изключение на случаите, в които се използват въдици и капани, и при условие че през целия период на риболова в тези зони на борда на кораба присъства научен наблюдател.“.

(5) Приложения ІА, ІГ, ІЗ и V се изменят в съответствие с приложение ІІ към настоящия регламент.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 януари 2020 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета
Председател